

PŘÍLOHA VETERINÁRNÍHO OSVĚDČENÍ č. j.:
PRO VÝVOZ PLEMENNÉHO A UŽITKOVÉHO SKOTU
Z EVROPSKÉ UNIE DO RUSKÉ FEDERACE

ПРИЛОЖЕНИЕ К ВЕТЕРИНАРНОМУ СЕРТИФИКАТУ №:
НА ПЛЕМЕННОЙ И ПОЛЬЗОВАТЕЛЬНЫЙ КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ,
ЭКСПОРТИРУЕМЫЙ ИЗ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА
В РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ

Vývoz plemenného skotu do Ruské federace

Экспорт племенного крупного рогатого скота в Российскую Федерацию

Dodatkové osvědčování v souvislosti s virem Schmallenberg (SBV)

Дополнительная сертификация в связи с вирусом Шмалленберга (SBV)

Vyplňuje: úřední veterinární lékař

Заполняется: государственным ветеринарным врачом

Vyvázející země: Česká republika

Страна-экспортер: Чехия

Já, níže podepsaný, potvrzuji pro skupinu zvířat uvedenou v osvědčení
následující:

Я, подписавшийся ниже, подтверждаю следующее в отношении партии животных,
описанной в сертификате

1. Před odesláním do Ruské federace byla zvířata držena v karanténě na území České republiky nejméně 28 dnů.

До отправки в Российскую Федерацию животные не менее чем 28 дней находились в карантине на территории Чехии.

2. *2.1. Během karantény prováděla vyvázející země opatření zaměřená na vyloučení styku zvířat určených k vývozu s hmyzem sajícím krev (uzavřené místnosti, ošetření repelenty a/nebo insekticidy, umístění karanténní základny v prostoru, v němž se nevyskytuje hmyz sající krev)(potřebné podtrhněte).

При проведении карантина экспортирующей стороной осуществлялись мероприятия, направленные на исключение контакта планируемых к экспорту животных с кровососущими насекомыми (закрытые помещения, обработка репеллентами и/или инсектицидами, расположение карантинной базы в местности, где отсутствуют кровососущие насекомые)(нужное подчеркнуть).

Nebo

Или

2.2. Karanténa je prováděna v období, v němž nelétají hmyzí přenašeči (příslušní vektoři).

Карантинирование проводится в период свободный от лета насекомых – переносчиков (компетентных векторов).

3. Během karantény byly všem zvířatům určeným k vývozu, která náležela ke karanténní skupině, odebírány vzorky krve, a to dvakrát: v období od 1. do 7. dne karantény a v období od 15. do 21. dne karantény, a tyto vzorky byly podrobeny vyšetření metodou PCR na přítomnost genomu viru Schmallerberg s negativními výsledky (výsledky jsou přiloženy).

В ходе карантинирования пробы крови от всех предназначенных для экспорта животных, входящих в карантинную группу отбирались двукратно: в период с 1-го по 7-й день карантина и в период с 15-го по 21-й день карантина и подвергались тестированию методом ПЦР на наличие генома вируса Шмалленберга, с негативными результатами (результаты прилагаются).

Tato příloha je součástí veterinárního osvědčení a musí k němu být připevněna takovým způsobem, aby s ním tvořila nedílný dokument.

Данное приложение является частью ветеринарного сертификата и должно быть прикреплено к нему таким образом, чтобы составлять нераздельный документ.

Datum:

Дата:

Úřední razítko:

Официальная печать:

Podpis úředního veterinárního lékaře:

Подпись государственного/официального ветеринарного врача:

* *nehodící se škrtněte*

ненужное зачеркнуть